

# かけはし

## Kakehashi 2019

## 12月号 December



### 冬フェス Winter Festival

各国の冬を楽しもう!

- ★日時：12月7日(土)午後1時30分～4時
  - ★場所：クロスパルにいがた5階交流ホール
  - ★費用：一人200円、小学生以下無料
  - ★内容：米国、中国、韓国、ロシア、フランス、日本のクリスマスやお正月を体験する。米国のクッキー、ロシアのサラダ、フランスのクリスマスケーキの試食、韓国の正月遊び体験、中国の獅子頭体験、日本の大正琴の演奏など
  - ★申し込み期間：11月20日(水)～12月5日(木)
  - ★申し込み方法：申し込み期間中に当協会へ(電話、メール)で名前、国籍、電話番号をお知らせください。
  - ★定員：50名(定員になり次第締切り)
- <問い合わせ> 当協会



### わがし つく きもの き 和菓子を作って着物を着よう!

- ★日時：1月30日(木)午後1時～4時
  - ★集合場所：クロスパルにいがた5階調理実習室
  - ★費用：一人300円
  - ★内容：和菓子を作って、お茶と一緒に食べて、着物を着て、日本のお正月遊びをします。
  - ★対象者：在住外国人(学生可)
  - ★申し込み方法：1月25日(土)までに当協会へ(電話、メール)で名前、国籍、電話番号をお知らせください。
  - ★定員：20名(定員になり次第締切り)
- <問い合わせ> 当協会



### 中国料理交流会



- ★日時：1月25日(土)  
午前10時30分～午後1時
  - ★場所：クロスパルにいがた5階 調理実習室
  - ★内容：中国の家庭料理を実習し、中国文化を理解し交流を深める。卵とトマトの炒め物他2品。
  - ★講師：新潟市国際交流員 楊 金玲さん
  - ★参加費：1,000円
  - ★対象・定員：中学生以上15名(応募多数は抽選)
  - ★申し込み方法：往復ハガキに「中国料理交流会希望」、郵便番号、住所、電話番号、氏名を記入し、当協会へ(ハガキ1枚で2名まで)
- 【1月6日(火)必着】**  
〒951-8055 新潟市中央区礎町通 3-2086  
★問い合わせ…当協会

### 外国人のための弁護士無料相談会

- ▼日時：2月14日(金)午後1時～5時
- ▼対象：新潟市在住・在勤・在学の外国人
- ▼通訳可能な言語：英語、中国語、韓国語、印語、万語
- ▼当協会へ予約してください。先着5人

- 困ったときは…**外国語による無料相談窓口**  
在住外国人の悩みや心配なことを母国語でお聞きします。<予約してください>  
当協会で、相談ができます。  
▼日時：月～金 午前9時～午後4時

### ご寄附のお願い



皆さまからの善意のご寄附を募っております。当協会が実施している事業や私費留学生の国民健康保険料の一部に充ててまいります。皆さまのご理解、ご協力をお願い申し上げます。

当協会は、「公益財団法人」の認定を受けておりますので、寄附をしていただいた方は税法上の優遇措置を受けることができます。



【外国人向けの日本語教室と文化教室のご案内】



●日本語教室（にほんごきょうしつ）

曜日/時間	レベル	費用	場所/実施団体名
まいしゅうかようび 毎週火曜日 ごぜん 午前10時～12時 24日、31日休み	しょきゅう 初級～ じょうきゅう 上級	3,500円 /期+テキスト ト・北-代	●西地区公民館（西区内野町603） たいけん日本語教室（国際交流をすすめる市民の会） Tel：025-261-0031（西地区公民館）
か・にち 3日・17日（毎月第1・3火曜） ごぜん 午前10時～午後2時	しょきゅう 初級～	300円/ 回	●東区 東区プラザ（東区下木戸1） わをんⅡ 竹中（たけなか）さん Tel：025-277-3621
まいしゅうすいようび 毎週水曜日午後1時～2時30分	しょきゅう 初級	500円/ 月	●クロスパルにいがた 新潟日本語会話教室 渡辺（わたなべ）さん Tel：070-5544-8527
まいしゅうもくようび 毎週木曜日午後1時～2時30分			
まいしゅうもくようび 毎週木曜日 ごぜん 午前10時～11時30分 19日、26日休み	しょきゅう 初級～ じょうきゅう 上級	300円/ 月	●小針小学校ホラティアルーム（西区小針2） こんいち日本語 若槻（わかづき）さん Tel:080-8431-0310
まいしゅうもくようび 毎週木曜日 ごご 午後1時～3時 19日交流会・26日休み	しょきゅう 初級～ じょうきゅう 上級	1,000円 /月	●新津地区公民館（秋葉区新津東町2） あきは日本語教室 はせがわ 長谷川さん Tel：080-4058-6640
まいしゅうもくようび 毎週木曜日 ごご 午後7時～8時45分	にゅうもん 入門～ じょうきゅう 上級	3,500円 /期+テキスト ト・北-代	●巻地区公民館（西蒲区巻甲635） まさ日本語教室 藤田（ふじた）さん Tel：090-4072-3840
まいしゅうきんようび 毎週金曜日 ごご 午後1時～2時30分	しょきゅう 初級と しちゅうきゅう 初中級	コピー代	●クロスパルにいがた 新潟日本語学習会 増井（ますい）さん Tel：090-4624-7404
まいしゅうどようび 毎週土曜日 ごぜん 午前10時～12時 28日休み	しょきゅう 初級～ じょうきゅう 上級	1,000円 /月	●葛塚コミュニティセンター（北区東栄町1-1-18） いろはにほんご教室 長谷川（はせがわ）さん Tel：080-4058-6640
まいしゅうどようび 毎週土曜日 ごぜん 午前10時30分～12時	しちゅうきゅう 初中級	500円/ 月	●クロスパルにいがた わをん 竹中（たけなか）さん Tel：025-277-3621
か・にち 7日・21日（毎月第1・3土曜） ごぜん 午前10時30分～12時	しんぶん 新聞 クラス	コピー代	●クロスパルにいがた ニイガタポニカ 高口（たかくち）さん Tel：025-248-5499
まいしゅうにちようび 毎週日曜日 ごぜん 午前10時～12時 29日休み	しょきゅう 初級～ じょうきゅう 上級	2,000円 /月	●駅南コミュニティセンター（中央区米山4） にいがた日本語教師友の会 長井（ながい）さん Tel：090-2849-8425
まいしゅうにちようび 毎週日曜日 ごご 午後3時～4時30分 29日休み	にゅうもん 入門～ ちゅうきゅう 中級	指定のテキ ストを自費 購入	●クロスパルにいがた ににポ 田中（たなか）さん Tel：080-3703-2880
まいしゅうすい 毎週水・土曜日 午後3時～6時 28日休み	しょうちゅうがくせい 小中学生の がくしゅうしえん 学習支援	コピー代	●早通コミュニティセンター（北区早通37-1） ひまわり/ことのは 川崎（かわさき）さん Tel:090-2756-0967

●文化教室（ぶんかきょうしつ）

講座名	場所	日時	費用	申込み/問い合わせ
インターナショナル クッキング 【お正月料理】	うえのクッキング 教室（菟川駅 徒歩5分）	12月14日（土）、 15日（日） 午前11時～ 午後2時	外国籍・学生 1,800円/回 一般3,500円/回	3日前までに要申込み うえの 上野さん Tel：0250-24-6859

イベントカレンダー（新潟市内で活動をしている国際交流・協力団体の行うイベントです）

**新潟大学留学センター 日本語学習成果発表会**

- <無料>** 主催：新潟大学
- ①日時：12月2日(月) 午後4時30分より
  - ②場所：新潟大学附属図書館ライブラリーホール(五十嵐キャンパス内)
  - ③内容：日本語学習成果発表とミニパーティー
  - ④申込み不要、当日直接会場へ
  - ⑤問い合わせ…同大学教務部留学交流推進課留学生支援係  
TEL:025-262-7627 E-mail:intl@adm.niigata-u.ac.jp

**「インドネシア・デー」(インドネシア文化の集い)**

- <無料>要申込み** 主催：インドネシア大使館教育文化部
- ①日時：12月7日(土) 午後3時～4時30分
  - ②場所：万代市民会館 多目的ホール(中央区東万代町9)
  - ③内容：インドネシア各地の民族舞踊と伝統楽器ガムラン演奏の披露などを通しての文化紹介
  - ④定員：先着200名
  - ⑤申込み：Eメール(ws@rbi-tokyo.info)で申込み。  
件名に「インドネシア・デー」と、氏名・性別・年齢・住所・電話番号を送ってください。
  - ⑥問い合わせ…同大使館 E-mail:ws@rbi-tokyo.info

**2019 あきは日本語教室スピーチ発表会 & 交流会**

- <無料>要申込み** 主催：あきは日本語教室
- ①日時：12月19日(木)午後1時30分～3時30分
  - ②場所：新津地区公民館 3階305(秋葉区新津東町2)
  - ③内容：日本語学習者によるスピーチの発表と交流会  
※交流会は、持ち寄りパーティのため1品持参(飲み物でもOK)。プレゼント交換もします。500円くらいのもので1つ持参。
  - ④締切り：12月12日(木)までに同教室へ
  - ⑤申込み先&問い合わせ…同教室 長谷川さん  
TEL:080-4058-6640

**第8回「身近な韓国」韓国料理教室(共催事業)**

- <無料>要申込み** 主催：駐新潟大韓民国総領事館
- ①日時：12月21日(土)午前10時30分～午後1時
  - ②場所：クロスパルにいがた 5階 調理実習室
  - ③内容：豚肉ホサムと牡蠣ワカメスープ
  - ④定員：高校生以上30名(応募多数の場合、抽選)
  - ⑤申込み：往復ハガキに「身近な韓国」料理教室、郵便番号・住所・氏名・年齢・性別・電話番号を記入し、当協会あてへ(ハガキ1枚で2名まで応募可)  
**[12月6日(金)必着]**

[宛て先] 〒951-8055 新潟市中央区礎町通 3-2086  
⑥問い合わせ…新潟市国際交流協会 TEL:025-225-2727

**日米草の根交流派遣プログラム(JOIプログラム)**

このプログラムは、国際交流基金日米センターとローラン協会が共同で行っています。詳細はWEBサイトをご覧ください。  
○概要、説明会、第1期からの活動報告等  
<http://www.jpj.go.jp/cgp/fellow/joi/>  
○募集要項(待遇、応募条件)、応募書類等  
[https://www.jpj.go.jp/cgp/fellow/joi/joi\\_program.html](https://www.jpj.go.jp/cgp/fellow/joi/joi_program.html)

**春節を祝う会**

- 要申込み** 主催：新潟・ハルビン友好市民の会
- ①日時：1月18日(土)午後1時～3時
  - ②場所：クロスパルにいがた 5階 交流ホール
  - ③内容：立食パーティー、歌や踊りの披露あり
  - ④費用：1,500円(中学生以下無料)
  - ⑤定員：先着70名 ⑥申込み締切り：1月15日(水)
  - ⑦申込み&問い合わせ…同会 大野 TEL:025-225-2727

**JICA 教師海外研修報告会**

**～学びや体験を子どもにどう出会わせる?～**

- <無料>要申込み** 主催：にいがた NGO ネットワーク
- ①日時：1月25日(土) 午後1時～5時
  - ②場所：クロスパルにいがた
  - ③内容：JICA のザンビア、パラグアイ研修へ参加した教員による研修報告と授業実践発表
  - ④申込み：12月22日(日)～1月25日(土)Webにて  
<http://kokuchpro.com/event/ring26>
  - ⑤問い合わせ…同ネットワーク 小黒さん  
TEL:090-4735-9725 E-mail:junichi.oguro@gmail.com

**新潟県国際交流協会からのお知らせ**

**入管職員による入管手続相談会**

- ①日時：12月10日(火) 午後1時～5時
- ②対応言語：日本語、タイ語、ベトナム語、中国語

**弁護士による無料法律相談会**

- ①日時：12月19日(木) 午後1時～5時
- ②対応言語：日本語、英語、スペイン語、ポルトガル語、中国語
- ③その他：1回40分程度、予約の方を優先します。

**日本語と中国語による行政書士の無料相談会**

- ①日時：12月25日(水) 午前10時～午後5時
- いずれの相談も直接、朱鷺メッセ2階 国際交流プラザへ、またはホットラインに電話をしてください。  
**ホットライン：025-241-1881**

**国際理解教育プレゼンテーションコンテスト**

- <無料>要申込み 見学者募集**
- ①日時：12月21日(土)午後0時～5時
  - ②場所：朱鷺メッセ 国際会議室(マリソール)
  - ③締切り：12月19日(木)必着
  - ④申込み：所定の申込書(ダウンロード可)に記入し、Fax またはメールで。
- ホームページアドレス：<http://www.niigata-ia.or.jp/>  
★申込み・問い合わせ先…E-mail:nia21c@niigata-ia.or.jp  
Tel:025-290-5650/Fax:025-249-8122

新潟市国際交流協会からのお知らせ

<場所 クロスパルにいがた>

にほんご 日本語講座 秋のコース

初級から中級まで少人数でレベルに合わせて学習します(令和2年3月まで)。途中からでも受け付けします。ご相談ください。

外国につながりをもつ子どもたちのための勉強会

学習支援教室 にこぼるクラブ

★宿題やわからないところを一緒に勉強しましよ。教科書を持ってきてね。★申込みはいりません。好きな時間に来てください。<場所>クロスパルにいがた2階 202講座室 <日時>毎週土曜日 午前10時~午後2時30分

※12月28日と1月4日はお休みです。

子どもための日本語クラス(要申込み)

<場所>クロスパルにいがた2階 202講座室 <日時>毎週水曜日 午前9時30分~11時30分

※必ず、申込みをしてください。

★申込み&問い合わせ...当協会



りてらこや新潟の冬休み学習支援教室

★はじめてくる人は、連絡をください。★学習ボランティアも募集しています。<場所>万代市民会館(中央区東万代町9-1) <日時>12月24日、25日、26日、27日と1月6日 午後1時30分~4時30分 <持ち物>自分の勉強道具を持って来てください。連絡先:佐々木さん Tel:090-6684-2346 E-mail: literakoya\_niigata@yahoo.co.jp ホームページ: http://www.literakoya-niigata.org/index.html

宿題と一緒に勉強しようニャー。どの教室も無料です。

広告

在留資格のお困りごとは...

行政書士林事務所

〒950-0982 新潟市中央区堀之内南1-26-16 TEL 025-288-5541 FAX 025-288-5547 Email thb@aria.ocn.ne.jp



新潟市役所 国際課からのお知らせ

留学生にいがた発見コンテスト

作品募集中!

賞品あり♪

新潟で“学んだこと”、“感じたこと”、“出会った人”を教えてください。

- ①日時: 1月18日(土) 午後1時より
②場所: クロスパルにいがた 4階 映像ホール
③応募できる人: 新潟市内の学校に通う外国人留学生(グループ可、日本人と一緒に作ってもいいです。)
④発表方法: 日本語で発表してください。発表時間は5分。写真、動画、パワーポイントなど使用可。
⑤申込み方法: 出たい人は12月6日(金)までに新潟市役所国際課へ申込み。

12月27日までに作品を提出。

⑥申込み&問い合わせ 新潟市役所国際課

〒951-8507 新潟市中央区西堀前通 6-894-1 西堀6番館ビル5階 Tel: 025-226-1673 E-mail: kokusai@city.niigata.lg.jp



募集ページ QRコード

新潟国際友好会館からのお知らせ

交流サロンミニギャラリー<入場無料>

中国人留学生 李龍

デジ絵展 開催中!

李さんは、中国広東省広州市出身の新潟大学大学院で日本画を学んでいる留学生です。趣味で、パソコンを使ったデジタル絵画を作成しています。



今回は、留学生生活の合間にこつこつと書きためた、すべてオリジナル作品を展示します。

発行元: (公財) 新潟市国際交流協会

ホームページ: https://www.nief.or.jp

〒951-8055

新潟市中央区礎町通3ノ町2086

Tel: 025-225-2727/Fax: 025-225-2733

E-mail: kyokai@nief.or.jp